

Porównanie tłumaczeń Mateusza 24:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	O zaś dniu tym i godzinie nikt wie ani zwiastunowie niebios jeśli nie Ojciec mój sam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	O tym dniu zaś ani godzinie nikt nie wie:* ani aniołowie niebios, ani Syn,** tylko sam Ojciec. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	o zaś dniu owym i godzinie nikt (nie) wie, ani zwiastunowie niebios ani Syn, jeśli nie Ojciec jedyny.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	O zaś dniu tym i godzinie nikt wie ani zwiastunowie niebios jeśli nie Ojciec mój sam

¹⁾ <x>470 25:13</x>; <x>510 1:7</x>; <x>590 5:1-2</x>; <x>680 3:10</x>

²⁾ ani Syn, οὐδὲ ὁ υἱός, 2 8b B (IV); brak w: 2 8a (IV), w l : <x>480 13:32</x> i πατήρ μόνος; <x>470 24:36</x>L.